

PLANT WATERING POT WITH LID
PFLANZEN-BEWÄSSERUNGS-
TOPF MIT DECKEL
OYA D'ARROSAGE POUR
PLANTES AVEC COUVERCLE

GB IE NI MT PLANT WATERING POT WITH LID
Instructions for use
DE AT CH BE PFLANZEN-
BEWÄSSERUNGSTOPF MIT DECKEL
Gebrauchsanweisung
FR CH BE OYA D'ARROSAGE POUR
PLANTES AVEC COUVERCLE
Notice d'utilisation
NL BE PLANTEN BEWATERINGSKRUIK
MET DEKSEL
Gebruiksaanwijzing
PL DŁONCZKA DO NAWADNIANIA ROŚLIN Z
POKRYWĄ
Instrukcja użytkowania
CZ NÁDOBA PRO ZAVLAŽOVÁNÍ ROSTLIN S
VÍKEM
Návod k použití
SK ZAVLAŽOVACIA NÁDOBA S VEKOM
Navod na používanie
ES RECIPIENTE CON TAPA PARA REGAR
PLANTAS
Instrucciones de uso
DK PLANTEVANDINGSKRUKKE MED LÅG
Brugervejledning
IT CH MT VASO PER IRRIGARE PIANTE
CON COPERCHIO
Istruzioni d'uso
HU NÖVÉNYLOCOLÓ EDÉNY FEDŐVEL
Használati útmutató

IAN 508091_2507

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Vermeidung von Sachschäden!**
 - Der Artikel darf nicht mit Düngemitteln oder chemischen Zusätzen befüllt werden, da diese die Poren verstopfen oder ihn beschädigen können.
 - Entfernen Sie den Artikel vor dem Frost, um Schäd- zu vermeiden.

Verwendung

Achtung. Stecken Sie den Artikel vorsichtig in die Erde. Tragen Sie dabei ggf. Handschuhe.
1. Graben Sie neben der Pflanze ein ca. 20 cm tiefes Loch.
2. Stecken Sie den Artikel in das Loch, sodass der Rand ca. 1 cm über dem Boden herausragt (Abb. A).
Hinweis: Der Artikel sollte möglichst aufrecht und nah an der Wurzelzone eingesteckt werden, ohne dabei Wurzeln zu verletzen.
3. Drücken Sie die Erde rund um den Artikel leicht an.
4. Füllen Sie den Artikel mit Wasser und verschließen Sie ihn mit dem Deckel, um Verdunstung zu verhindern und das Wasser vor Schmutz und Insekten zu schützen (Abb. B).
Hinweis: Kontrollieren Sie alle 5-10 Tage den Wasserstand und füllen Sie bei Bedarf Wasser nach. Prüfen Sie den Wasserstand bei hoher Verdunstung (z. B. im Sommer oder bei direkter Sonneneinstrahlung) häufiger.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreikbaar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgesenditen Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.
Read the following instructions for use carefully.
Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery

1 x clay cone with lid
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 11 x 21cm (Ø x l)
Capacity: 1200ml

Date of manufacture (month/year): 12/2025

Intended use

This product is designed for easy and self-regulating watering of plants. The product is intended for personal use only.

Safety instructions

Important: Read these instructions for use carefully and be sure to keep them handy!

Warning! This product is fragile!

Danger to life!

• Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.

Risk of injury!

- Warning! The product is fragile and breakages can lead to serious injury. Should the product break, discontinue use.
- The product is not a toy.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- No modifications to the product may be made.

Avoiding material damage!

- The product may not be filled with fertilisers or chemical additives since these can block the pores or damage it.
- Remove the product before any frost in order to prevent damage.

Use

Warning. Carefully insert the product in the ground. As you do so, wear gloves if need be.
1. Dig a hole about 20cm deep next to the plant.
2. Carefully insert the product into the hole so that the edge protrudes about 1cm above the surface (fig. A).
Note: The product should stand as upright as possible and close to the root zone without at the same time damaging any roots.
3. Press down the earth around the product a little.
4. Fill the product with water and close it with the lid to prevent evaporation and to protect the water from dirt and insects (fig. B).

Note: Check the water level every 5-10 days and top up with water as needed. Check the water level more frequently when there is high evaporation (in summer or when there is direct solar radiation, for example).

Storage, cleaning

When not in use always store the product clean and dry at room temperature. Clean only with water and wipe dry afterwards with a cleaning cloth.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.
Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.
Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 x cône d'argile pourvu d'un couvercle
1 x notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : 11 x 21 cm (Ø x L)
Capacité de remplissage : 1200 ml

Date de fabrication (mois/année) : 12/2025

Utilisation conforme

Cet article est conçu pour permettre un arrosage simple et autonome des plantes. Cet article est destiné uniquement à un usage privé.

Consignes de sécurité

Important : Lisez attentivement cette notice d'utilisation et conservez-la absolument !

Attention ! L'article est fragile !

Danger of mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.

Risque de blessure !

- Attention ! Cet article est fragile et peut causer des blessures graves s'il se brise ! Si l'article venait à se casser, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Cet article n'est pas un jouet.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !

IAN: 508091_2507
Customer service United Kingdom
Telephone: 08000518970
Customer service Ireland
Telephone: 1800851251
Customer service Northern Ireland
Telephone: 08081013435
Customer service Malta
Telephone: 80065168
Contact form at parkside-diy.com
Location: Germany

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.
Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.
Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Ton-Kegel mit Deckel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 11 x 21 cm (Ø x L)
Fassungsvermögen: 1200 ml

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 12/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für die einfache und selbstregulierende Bewässerung von Pflanzen konzipiert. Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!

Achtung! Der Artikel ist zerbrechlich!

Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickenungsgefahr.

Verletzungsschaden!

- Achtung! Der Artikel ist zerbrechlich und kann bei Bruch zu schweren Verletzungen führen! Sollte der Artikel zerbrechen, benutzen Sie ihn nicht weiter.
- Der Artikel ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Mise au rebut

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :

- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site parkside-diy.com dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowania należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.
Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (nr. IAN 123456_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grawerze na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger la présente notice ainsi que de nombreuses autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et utilisez le champ de recherche pour trouver des notices d'utilisation. En saisissant le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890), vous accéderez à la notice d'utilisation de votre article.
IAN : 508091_2507
Service après-vente France
Téléphone : 0800907612
Service après-vente Suisse
Téléphone : 0800563601
Service après-vente Belgique
Téléphone : 080012614
Formulaire de contact sur parkside-diy.com
Siège : Allemagne
*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.
Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen

1 x kegel van klei met deksel
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: 11 x 21 cm (Ø x l)
Capaciteit: 1200 ml

Productiedatum (maand/jaar): 12/2025

Voorgescreven gebruik

Dit artikel werd ontworpen voor de eenvoudige en zelfregulerende bewatering van planten. Het artikel is alleen bestemd voor privegebruik.

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en berg ze onvoorzwaarlijk op!

Waarschuwing! Het artikel is breekbaar!

Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar.

Gevaar voor blessures!

- Waarschuwing! Het artikel is breekbaar en kan bij een breuk tot ernstige blessures leiden! Indien het artikel breekt, gebruikt u het niet verder.
- Het artikel is geen speelgoed.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!

- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!

Preventie van materiële schade!

- Het artikel mag niet met meststoffen of chemische additieven gevuld wordende porien kunnen verstopten of het artikel kunnen beschadigen.
- Verwijder het artikel vóór de vorst om schade te vermijden.

Gebruik

Waarschuwing. Steek het artikel voorzichtig in de aarde. Draag daarbij eventueel handschoenen.
1. Graaf naast de plant een ca. 20 cm diep gat.
2. Steek het artikel in het gat, zodat de rand ca. 1 cm boven de grond uitsteekt (afb. A).
Opmerking: Het artikel dient zo rechtop mogelijk en dicht tegen de wortelzone ingestoken te worden, zonder daarbij wortels schade te berokkenen.
3. Druk de aard rond het artikel lichtjes aan.
4. Vul het artikel met water en sluit het af met het deksel om verdamping te verhinderen en om het water tegen vul en insecten te beschermen (afb. B).
Opmerking: Controleer telkens na 5-10 dagen het waterpeil en giet al naar behoefte water bij. Controleer het waterpeil bij hoge verdamping (bv. in de zomer of bij direct zonlicht vaker).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Alleen met water reinigen en vervolgens met een reinigingsdoek droogvegen.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afwikkeling in een garantiegeval

Geflieve, om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen, aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven:

- Geflieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bv. IAN 123456_7890) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Geflieve het artikelnummer op het typeplaatje aan het artikel, aan een gravure aan het artikel, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op het etiket aan de achter- of onderzijde van het artikel terug te vinden.

IAN: 508091_2507
Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300
Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750
Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601
Service Belgien
Telefon: 080012614
Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

- Als er zich functionele fouten of andere gebreken voordoen, contacteert u in eerste instantie de hierna vermeldde serviceafdeling telefonisch of maakt u gebruik van ons contactformulier dat u op parkside-diy.com in de categorie "Service" vindt.
- Een als defect geregistreerd artikel kunt u dan mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en met de vermelding, waaruit het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u portovrij aan het u meegedeelde servicedesk zenden.



Op parkside-diy.com kunt u dit en nog veel andere handboeken inkijken en downloaden. Met deze QR-code geraakt u direct op parkside-diy.com. Selecteer uw land en zoek via het zoekvenster naar de bedieningshandleidingen. Door het artikelnummer (bv. IAN 123456_7890) in te voeren, geraakt u tot de bedieningshandleiding

voor uw artikel.
IAN: 508091_2507
Klantenservice België
Telefoon: 080012614
Klantenservice Nederland
Telefoon: 08000229556
Contactformulier op parkside-diy.com
Maatschappelijke zetel: Duitsland

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.
Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.
Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie z wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x stożek gliniany z pokrywką
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: 11 x 21 cm (Ø x dł.)
Pojemność: 1200 ml

Data produkcji (miesiąc/rok): 12/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł jest przeznaczony do łatwego i samoczynnie regulowanego nawadniania roślin. Artykuł przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Zasady bezpieczeństwa

Ważne: należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i koniecznie zachować ją na później!

Ostrzeżenie! Artykuł może się stłuc!

Zagrożenie dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Ryzyko obrażeń ciała!

- Ostrzeżenia! Artykuł jest łatwo tłukący i w przypadku stłuczenia może spowodować poważne obrażenia ciała! W przypadku stłuczenia nie używać więcej artykułu.



PDF ONLINE
parksider-diy.com

zostaną Państwo przekierowani do instrukcji obsługi danego artykułu.

IAN: 508091_2507

📄 Dział obsługi klienta Polska
Telefon: 008004912069

Formularz kontaktowy na stronie
parksider-diy.com
Siedziba: Niemcy

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

📄 **Pozorně si přečtěte následující návod k použití.**

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte ji i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky

1 x hliněný kužel s víkem
1 x návod k použití

Technická data

Rozměry: 11 x 21 cm (ø x d)
Objem: 1200 ml

📅 Datum výroby (měsíc/rok):
12/2025

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pro jednoduché a samoregulační zavlažování rostlin. Výrobek je určen pouze pro privátní potřebu.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Pečlivě přečtěte tento návod k použití a bezpodmínečně ho uschovávejte!

⚠ Upozornění! Výrobek je křehký!

Ohrožení života!

• Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udusení.

Nebezpečí úrazů!

- Upozornění! Výrobek je křehký a v případě rozbití může způsobit vážné zranění! Pokud se výrobek rozbije, dále jej nepoužívejte.
- Výrobek není hračka.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!

Vyloučení věcných škod!

- Výrobek nesmí být naplněn hnojivý ani chemickými přísadami, protože ty by mohly ucpat pory nebo jej poškodit.
- Před mrazem výrobek odstraňte, abyste zabránili jeho poškození.

Používání

1. Upozornění. Zasuňte výrobek opatrně do země. V případě potřeby používejte rukavice.
2. Vyhrabte vedle rostliny jamku hlubokou asi 20 cm.
3. Vložte výrobek do otvoru tak, aby okraj vyčníval přibližně 1 cm nad zemí (obr. A).
4. **Upozornění:** Výrobek by měl být vložen co nejvísejše a co nejlépe ke kořenové zóně, aniž by došlo k poškození kořenů.
5. Zeminu kolem výrobku lehce přitlačte.
6. Naplňte výrobek vodou a uzavřete jej víkem, abyste zabránili odpařování a ochránili vodu před nečistotami a hmyzem (obr. B).
7. **Upozornění:** Kontrolujte hladinu vody každých 5-10 dní a v případě potřeby ji doplňte. Během období vysokého odpařování (např. v létě nebo na přímém slunci) kontrolujte hladinu vody častěji.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně otřete do sucha hadříkem.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

🗑 Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

♻️ Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recykla-ce, který má odrazet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepe na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksider-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak může- te bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s přiložením nákupního dokladu (pokladní- ho dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.

• Tyto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na parksider-diy.com. Tento QR kód vás zavede přímo na parksider-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávacího formuláře vyhledejte návod k obsluze. Zadaním čísla výrobku (např. IAN 123456_7890) se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.

IAN: 508091_2507

📄 Zákaznický servis Česko
Telefon: 800023611

Kontaktní formulář na parksider-diy.com
Sídlo: Německo

Blahoželámé!
Svým nákupem ste sa rozhodli pre kvalitný výro- bok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

📄 **Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedené účely. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

1 x zavlažovací kužel s vekom
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery: 11 x 21 cm (Ø x v)
Objem: 1200 ml

📅 Dátum výroby (mesiac/rok):
12/2025

Používanie podľa určenia

Tento výrobok je navrhnutý na jednoduché a samoregulačné zavlažovanie rastlín. Výrobok je určený len na súkromné používanie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie dôkladne prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!

⚠ Upozornenie! Výrobok je rozbitný!

Ohrozenie života!

• Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozi nebezpečenstvo udusenía.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Upozornenie! Výrobok je krehký a pri rozbití môže spôsobiť vážne poranenia! Ak sa výrobok rozbije, už ho nepoužívajte.
- Výrobok nie je hračka.
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!

Zabránenie vecným škodám!

- Tento výrobok sa nesmie plniť hnojivami alebo chemickými prísladami, pretože môžu upchať póry alebo ho poškodiť.
- Aby ste sa vyhnuli poškodeniu, výrobok uschovajte mimo mrazu.

Používanie

- Upozomenie. Opatrne zastrčte výrobok do zeme. Noste pritom v prípade potreby rukavice.
1. Vyhrabte vedľa rastliny cca 20 cm hlbokú dieru.
 2. Zastrčte výrobok do diery tak, aby okraj vyčnieval cca 1 cm nad zemou (obr. A).

Poznámka: Výrobok by ste mali zastrčiť čo najkľomšie a najbližšie k oblasti koreňov tak, aby ste pritom nepoškodili korene.

3. Zeminu okolo rastliny mierne utlačte.

4. Naplňte výrobok vodou a uzavrite ho vekom na ochranu proti vyparovaniu a vniknutiu špiny a hmyzu do vody (obr. B).

Poznámka: Každých 5-10 dní skontrolujte vodný stav a v prípade potreby ju doplňte. Pri veľkej miere vyparovania (napr. v lete alebo priamom slnečnom žiarení) kontrolujte vodný stav častejšie.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

🗑 Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

♻️ Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Priebeh v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:

- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostat- ky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné od- delenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parksider-diy.com v kategórii Servis.
- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladnič- ný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.



PDF ONLINE
parksider-diy.com

dostanete k návodu na obsluhu pre svoj výrobok.

IAN: 508091_2507

📄 Zákaznický servis Slovensko
Telefon: 0800003409

Kontaktný formulár na parksider-diy.com
Sídlo: Nemecko

Na stránke parksider-diy.com si môžete pozrieť a uložiť tu príručku ako aj mnohé ďalšie. Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na parksider-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (napr. IAN 123456_7890) sa

PL	CZ	CZ	CZ	SK	SK	SK
----	----	----	----	----	----	----

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

📄 **Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue to- dos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro

1 x cono de arcilla con tapa
1 x instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas: 11 x 21 cm (Ø x L)
Capacidad: 1200 ml

📅 Fecha de fabricación (mes/año):
12/2025

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado para autorregular el riego de las plantas de forma sencilla. El artículo ha sido diseñado para el uso exclusivamente privado.

Indicaciones de seguridad

Importante: ¡Lea este manual de instrucciones de uso atentamente y guárdelo bien!

⚠ ¡Advertencia! ¡El artículo es frágil!

¡Peligro de muerte!

• No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.

¡Peligro de lesiones!

- ¡Advertencia! ¡El artículo es frágil y puede provocar lesiones graves si se rompe! Deje de utilizar el artículo si se rompe.
- El artículo no es un juguete.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!

• ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!

¡Prevención de daños materiales!

- El artículo no debe llenarse con fertilizantes o aditivos químicos ya que estos podrían obstruir los poros y dañarlo.
- Retire el artículo antes de que se produzcan heladas para evitar que sufra daños.

Uso

Advertencia. Inserte el artículo con cuidado en la tierra. Use guantes, si es necesario, cuando lo haga.

1. Cave un agujero de aprox. 20 cm de profundidad junto a la planta.
2. Introduzca el artículo en el agujero de forma que el borde sobresalga del suelo aprox. 1 cm (fig. A).

Nota: el artículo debe introducirse lo más recto posible cerca de la zona de la raíz, pero sin dañarla.

3. Presione la tierra alrededor del artículo ligeramente.
4. Llene el artículo de agua y ciérrelo con la tapa para evitar que se evapore y proteger el agua de la suciedad y los insectos (fig. B).

Nota: compruebe el nivel de agua cada 5-10 días y añada agua si es necesario. Compruebe el nivel de agua con mayor frecuencia si hay una evaporación elevada (p. ej. en verano o si está expuesto a la radiación solar directa).

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente. Limpie solo con agua y después seque con un paño de limpieza. ¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación

🗑 Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Tramitación en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:

- Durante todas las consultas tenga preparados el ticket de compra y el número del artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como prueba de la compra.
- Encontrará el número del artículo en la placa de ca- racterísticas del artículo, un grabado en el artículo, la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior del artículo.
- Si aparecieran fallos de funcionamiento u otras deficiencias, póngase en contacto primero con el departamento de servicio mencionado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto, podrá encontrarlo en la categoría Servicio de parksi- der-diy.com.
- A continuación podrá enviar un artículo reconocido como defectuoso, adjuntado el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el tipo de defecto y cuándo apareció, exento de fleteo a la dirección de servicio comunicada.



PDF ONLINE
parksider-diy.com

a las instrucciones de manejo de su artículo.

IAN: 508091_2507

📄 Servicio de atención al cliente en España
Teléfono: 900994940

Formulario de contacto en
parksider-diy.com
Sede: Alemania

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær pro- duktet at kende, inden du bruger det første gang.

📄 **Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejled- ning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang

1 x lerkegle med låg
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: 11 x 21 cm (Ø x L)
Kapacitet: 1200 ml

📅 Fremstillingsdato (måned/år):
12/2025

Tilsigtet brug

Denne artikel er designet til nem og selvregulerende vanding af planter. Artiklen er kun til privat brug.

Sikkerhedsoplysninger

Vigtigt: Læs denne brugervejledning omhyggeligt og sørg for at gemme den!

⚠ Advarsel! Artiklen er skrobelig!

⚠ Livsfare!

• Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.

⚠ Fare for skader!

- Advarsel! Artiklen er skrobelig og kan føre til alvorlig personskade, hvis den går i stykker! Skulle artiklen gå i stykker, brug den ikke mere.
- Artiklen er ikke legetøj.
- Kontrollér artiklen for skader eller siltage for hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!

⚠ Undgå materielle skader!

- Artiklen må ikke fyldes med godning eller kemiske tilsætningsstoffer, da disse kan tilstoppe porerne eller beskadige den.
- Fjern artiklen før der kommer frost for at undgå skader.

Anvendelse

Advarsel. Sæt forsigtigt artiklen i jorden. Brug i givet fald handsker.

1. Grav et cirka 20 cm dybt hul ved siden af planten.
2. Sæt artiklen forsigtigt i hullet, så kanten rager ca. 1 cm op over jorden (afb. A).

Bemærk: Artiklen bør såvidt muligt sættes i oprejst og tæt på rodzonen uden at skade rodderne.

3. Tryk jorden let til omkring artiklen.
4. Fyld artiklen med vand og luk den med dækslet for at forhindre fordampning og beskytte vandet mod snavs og insekter (afb. B).

Bemærk: Kontrollér vandstanden for hver 5-10 dage, og fyld vand efter ved behov. Kontrollér vandstanden oftere ved høj fordampning (f.eks. om sommeren eller ved direkte sollys).

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med vand, og tør efter med et viskestykke.

VIGTIGT! Må aldrig rengøre med skrappe rengøringsmidler.

Henvísninger vedr. bortscaffelse

🗑 Bortskaft artiklen og emballagematerialet i en henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informatio- ner om bortscaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaft artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbage- førsel til genanvendelses kredsløbet (recy- cling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

• Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésére (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

Teendők garanciaigény esetén

Kérleme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, köves- se az alábbi utasításokat:

- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a terméken lévő tipusabláról, a cíkenen lévő gravírozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévő matricáról olvasható le.
- Működési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a következők- ben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolattételteli útvonalakat, amelyeket a parksider-diy.com oldalon a Szervíz kategóriában talál.
- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafelépés időpontjának meg- adásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.

A parksider-diy.com oldalon ezen a kézikönyvön kívül még sok más kézikönyvet megtekinthet és letölthet. Ez a QR-kód közvetlenül a parksider-diy.com oldalra irányítja Önt. Válassza ki az országot, és a keresőfelület segítségével keresse meg a kezelési útmutatókat. Írja be a termék számát (pl. IAN 123456_7890), hogy hozzáférhessen terméke kezelési útmutatójához.

IAN: 508091_2507

📄 Magyarországi ügyfélszolgálat
Telefonszám: 0680021647

Kapcsolattételteli úrlap a parksider-diy.com oldalon
Székhely: Németország

- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!

⚠ Evitare i danni materiali!

- L'articolo non deve essere riempito di concimi o additivi chimici, in quanto potrebbero intasarne i pori e danneggiarlo.
- Per evitare danni, rimuovere l'articolo prima delle gelate.

Utilizzo

Avvertenza. Inserire con prudenza l'articolo nella terra. Indossare guanti durante l'operazione.

1. Scavare accanto alla pianta un foro di ca. 20 cm di profondità.
2. Inserire l'articolo nel foro di modo che il bordo sporga di ca. 1 cm oltre il livello della terra (imm. A).

Indicazione: l'articolo va inserito possibilmente in posizione verticale e vicino all'apparato radicale, senza tuttavia lesionare le radici.

3. Premere leggermente la terra attorno alla pianta.
4. Riempire l'articolo di acqua e chiuderlo con il coperchio per evitare l'evaporazione e proteggere l'acqua da sporizia e insetti (imm. B).

Indicazione: ogni 5-10 giorni, controllare il livello dell'acqua e rabboccare il contenitore se necessario. In caso di siccità intensa (ad es. d'estate o in caso di irraggiamento diretto del sole) controllare il livello dell'acqua con maggiore frequenza.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire solo con acqua, quindi asciugare con un panno. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

🗑 Smaltire l'articolo e i materiali della confezio- ne nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria ammini- strazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.
- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.</